

Redacció i Locució dels Mitjans Audiovisuals

28.05.10

Equip: Carles Francino

Components: Rubén Escobar Capilla,
Rubén Moreno Quiñones, Marta Gómez Castellà,
Anna Pruna Torres

ANÀLISI DE TRES PRODUCTES AUDIOVISUALS



NATIONAL
GEOGRAPHIC™



catalunya
informació

SUMARI

	<u>Pàgina</u>
Introducció	2
Transcripcions	3
Documental de la National Geographic	3
Text radiofònic de Catalunya Informació	3
Gag humorístic de Crackòvia	4
Anàlisi sonor	5
Documental de la National Geographic	5
Text radiofònic de Catalunya Informació	5
Gag humorístic de Crackòvia	6
Sintaxi sonora	7
Documental de la National Geographic	7
Text radiofònic de Catalunya Informació	9
Gag humorístic de Crackòvia	10
Diagrames d'entonació	12
Documental de la National Geographic	12
Text radiofònic de Catalunya Informació	14
Gag humorístic de Crackòvia	17
Bibliografia	18

INTRODUCCIÓ

Per començar la presentació del treball cal dir que bàsicament ha consistit en l'anàlisi de tres productes audiovisuals amb redaccions tancades. En primer lloc tenim un documental de la *Nathional Geographic* sobre l'origen de l'ésser humà. En segon lloc podem apreciar un text radiofònic de l'informatiu de migdia a Catalunya Informació emès per la Victòria Vilaplana el dia 12 de maig del 2010 a les 14:00 hores. En tercer i últim lloc, el darrer producte audiovisual treballat ha sigut el gag final del programa Crackòvia del dia 3 de maig del 2010, programa setmanal d'esports emès des de TV3 cada dilluns des de les 21:45 fins les 22:15 aproximadament. Especificar que en aquest gag apareixen dos personatges ben coneguts pel sector blaugrana: Johan Cruyff i Carles Rexach. Com podem comprovar, tots tres productes tenen una línia ideològica interessant per a ser analitzades.

Pel que fa a la metodologia emprada per l'elaboració del treball, cal dir que principalment ens hem arrelat als *power points* treballats a classe i als dos llibres de referència de l'assignatura: "*Aula de Locución*" i "*Redacción y locución en medios audiovisuales: la radio*". Fent una divisió i un previ aclariment de l'estructuració del treball, cal dir que podem trobar-ne quatre parts diferenciades. Els blocs temàtics en que està dividit el treball són: les transcripcions de cada producte, un anàlisi sonor de cadascun, la sintaxi sonora explicada i argumentada aplicant la bibliografia consultada als productes i una última secció en què es poden visualitzar un diagrama d'entonació per a cada producte.

Així doncs, aquesta ha sigut una breu introducció al segon treball de l'assignatura de Redacció i Locució en Mitjans Audiovisuals. Seguint les pautes marcades, a continuació tenim l'anàlisi de tres productes de temàtica diversa.

TRANSCRIPCIONS

■ Documental de la Nathional Geographic:

Entre los cientos de criaturas halladas enterradas en cuevas como esta, se encuentran los fósiles de tres de los primeros miembros de nuestro árbol genealógico. Uno de ellos, es nuestro antepasado directo, el primer homo sapiens. Caminó por las llanuras de África hace unos doscientos mil años. Sin embargo, no es la primera criatura que muestra rasgos humanos. Los yacimientos arqueológicos de África contienen los restos de otras dos especies con características humanas. Esta es la historia de tres seres muy distintos con un rasgo en común. Los tres comparten al menos, una señal de que son humanos. Pero no se trata de un romance histórico, es un relato sangriento y violento, porque sólo una de estas criaturas es nuestra antepasada. Sólo una sobrevivirá para convertirse en el hombre moderno. Vamos a conocer a los sospechosos no habituales.

<http://www.youtube.com/watch?v=5tRXxWU8Lp0>

Minut: 2'50-3'49

■ Text radiofònic de Catalunya Informació:

Jose Luís Rodríguez Zapatero ha posat damunt la taula les cartes amb les quals pensa reduir urgentment l'elevat dèficit públic de l'estat. I no són mesures qualsevol, el President Espanyol ha anunciat retallades imminents que afectaran funcionaris i pensionistes que condicionaran la inversió pública i el creixement econòmic del país i que també suposaran l'eliminació d'una de les ajudes estrella del govern socialista el xec nadó. Un paquet de mesures que l'oposició rebutja i que pels sindicats representa el trencament del pacte social.

Fixem-nos primer en el detall d'aquestes mesures. Ens les explica la Txell Feixas des del Congrés on s'ha debatut el pla d'ajut. Bon dia Txell.

Hola, bon dia. Són nou les mesures en què s'ha de reduir un punt i mig addicional al dèficit públic. En euros quinze mil milions. El govern passa les tisores pel sector públic, retalla un cinc per cent de mitjana el sou dels funcionaris aquest any per congelar-los al pròxim i el rebaixa un quinze pels membres del govern. Congela les pensions l'any vinent exceptuant les no contributives i les mínimes [...].

20100514_Informatiu_Catalunya_Informació_tall.mp3

■ Gag humorístic de Crackòvia:

Johan Cruyff: (llegint en veu alta el que escriu a l'ordinador) "y, es por eso que, el gol que falló el jugador del 'Osasuno' lo hubiera marcado hasta un mono borracho con los ojos vendados y pinzas de tender la ropa en los pezones". Punto final. (agafa l'estetoscopi i l'utilitza amb l'ordinador portàtil).

Carles Rexach: Uuh! Johan...però què estàs fent?!

J.C.: ¡Ssshht! 'Charlio', quiero saber si mi ordenador tiene virus.

C.R.: Baahh! Però Johan, això no es mira així, l'has de portar a l'informàtic.

J.C.: ¡¡Cállate 'Charlio'!! (l'ordinador esternuda).

Tranquilo, es sólo un constipado...(l'ordinador torna a esternudar, i en Johan li sona els mocs amb un mocador)

Un día de reposo... ¡y curado!

Muy bien Charly, ¿por qué llegas tan tarde?

C.R.: Perdona Johan, però es que vinc d'una reunió amb el Sandro Rosell.

J.C.: ¡¿Cómo?! ¡¿Que te has reunido con el enemigo ...?!

C.R.: Sí! I no només això... sinó que a més a més he pensat donar-li suport en la campanya electoral.

<http://crackovia.tv3.cat/videos>

Minut: 21'37 – 22'37



ANÀLISIS SONOR

■ Documental de la National Geographic:

Entre los cientos de criaturas halladas enterradas en cuevas como esta // se encuentran los fósiles de **tres** de los primeros miembros de nuestro **árbol** genealógico // **Uno** de ellos / es nuestro antepasado directo / el primer homo sapiens // Caminó por las llanuras de **África** hace unos **doscientos** mil años // Sin embargo / no es la primera criatura que muestra rasgos humanos // *Los yacimientos arqueológicos de África contienen los restos* de otras **dos** especies con características humanas /// Esta es la historia de tres seres **muy** distintos / con un rasgo en común. Los tres comparten al menos / **una señal** de que son humanos // Pero no se trata de un romance histórico / es un relato **sangriento y violento** // porque sólo **una** de estas criaturas es nuestra antepasada / sólo **una** sobrevivirá para convertirse en el **hombre** moderno // Vamos a conocer a los sospechosos **no** habituales.

■ Text radiofònic de Catalunya Informació:

Jose Luís Rodríguez Zapatero ha posat damunt la taula les **cartes** / amb les quals / **pensa** reduir / **urgentment** l'elevat dèficit / públic de l'estat // I **no són** mesures qualsevol // *el President Espanyol* ha anunciat retallades // **IMMINENTS** que *afectaran* funcionaris i pensionistes // que condicionaran la inversió pública i el *creixement* econòmic del país // i que també suposaran l'eliminació d'una de les ajudes estrella del govern / socialista / el xec nadó // Un paquet de mesures que l'oposició **rebutja** / i que pels sindicats representa el / **trencament** del pacte social.

Fixem-nos / primer en el detall d'**aquestes** mesures // Ens les explica la Txell Feixas des del Congrés on s'ha debatut el pla d'ajut / Bon dia Txell.

Hola, bon dia /// Són nou / les mesures en què s'ha de reduir / un punt i mig addicional al dèficit públic / En euros / quinze mil **milions**. / *El govern* passa les tisores pel sector públic / retalla un **cinc per cent** de mitjana // el sou dels funcionaris aquest any per **congelar**-los al pròxim / i el rebaixa un **quinze** // pels membres del govern // Congela les pensions l'any vinent / exceptuant les no contributives / i les mínimes

[...]

■ Gag humorístic de Crackòvia:

Johan Cruyff: (llegint en veu alta el que escriu a l'ordinador) "y,/ es por eso **que**,/ el **gol**/ que falló/ **el** jugador/ del/ 'Osasuno'// lo hubiera/ marcado/ **hasta**/ **un mono**/ borracho con los ojos/ vendados/ **y**/ *pinzas de tender la ropa*/ en los/ **pezones**"./ Punto final/// (agafa l'estetoscopi i l'utilitza amb l'ordinador portàtil).

Carles Rexach: **Uuh!** Johan...// *però què estàs **fant**?!*

J.C.: ¡**Ssshht!**/ 'Charlio', quiero saber/ si mi ordenador tiene virus.

C.R.: **Baahh!** Però Johan, *això no es mira **així**,/ l'has de portar a l'informàtic.*

J.C.: ¡¡**Cállate 'Charlio'!**!// (l'ordinador esternuda).

Tranquilo,/ es sólo un constipado.../// (l'ordinador torna a esternudar, i en Johan li sona els mocs amb un mocador)

Un día de reposo...// ¡y curado!///

Muy bien Charly,/ ¿**por qué** llegas tan tarde?

C.R.: Perdona Johan, *però es que vinc d'una **reunió** amb el Sandro Rosell.*

J.C.: ¡¿**Cómo?**!// ¡¿Que te has reunido con el **enemigo**...?!

C.R.: **Sí!** I no només això.../ *sinó que a més a més he pensat donar-li **suport** en la campanya electoral.*

SINTAXIS SONORA

■ Documental de la National Geographic:

Per començar a analitzar aquest text audiovisual, cal dir en primer lloc que es fa un ús adequat de paraules semànticament relacionades amb el procés d'hominització (*cuevas, fósiles, homo sapiens, hombre, África*). És per aquest motiu que creiem que l'autor d'aquest text ha aconseguit crear una construcció de sentit utilitzant nexes semàntics entrelaçats entre ells. Per demostrar això cal distingir el poc ús de conjuncions i interjeccions, ja que amb el propi significat de les frases amb l'afegit de les imatges ja s'aconsegueix que l'oient no perdi el fil del què s'està dient. Pensem que les paraules estan ben triades entre sí i presenten un registre estàndard apte per a tothom. Recalcar a més la redundància que fa amb les tres criatures que vol descriure durant el documental (*primeros miembros de nuestro árbol genealógico, tres seres, éstas criaturas...*) i amb la criatura de l'*homo sapiens* en particular (*homo sapiens, la primera criatura*). No obstant, creiem que sí que hi ha algunes repeticions lèxiques, sobre tot de caràcter numèric, certament potser inevitables per entendre el significat del missatge (*los tres, tres seres, tres de los primeros*).

D'altra banda, per tractar aspectes relacionats amb la sintaxis sonora primer cal emmarcar alguns ítems de sintaxi escrita com a base introductòria. Front a l'anàlisi sintàctic del producte audiovisual cal assenyalar que hi ha un predomini de les frases curtes de no més de entre 18 i 30 paraules. Això afavoreix en primer lloc la comprensió del text ja que no s'agrupen excessives dades i en segon lloc s'aconsegueix que les pauses no estiguin mal col·locades, degut a la brevetat de les frases. Destacar a més el predomini de les oracions simples, com per exemple: "*Los yacimientos arqueológicos de África contienen los restos de otras dos especies con características humanas*". Amb les oracions simples s'aconsegueix la reducció de la informació ja que amb l'existència de dos verbs en una mateixa frase fa que hi hagin més complements i no hi hagi tanta facilitat de comprensió.

Passant a parlar sobre aspectes sonors del documental, en de diferenciar dos apartats fonamentals: les pauses i l'entonació. En referència a les pauses, cal dir que quan a la seva col·locació fa que la pronunciació del text sigui més amena. Hem de distingir, però, les pauses dels silencis, ja que en aquest documental apareixen exemples d'ambdues. Entenem per pauses aquells silencis dins del continu sonor de la veu, és a dir, dins d'una mateixa oració sense punt i

a part. Les pauses són força freqüents i em podríem trobar un exemple al grup fònic: “*Uno de ellos / es nuestro antepasado directo / el primer homo sapiens*”. A més, les pauses aconseguen que frases que a primera vista són massa llargues quedin dissimulades per una brevetat aconseguida gràcies a emprar-les. En relació als silencis, es poden definir com buits de so de més de 3 segons. En el documental podem trobar mostres de silencis com per exemple: “*Los yacimientos arqueológicos de África contienen los restos de otras dos especies con características humanas /// Esta es la historia de tres seres muy distintos*”. En aquest silenci marcat per les tres barres diagonals es pot sentir una menor relació entre els continguts que separa.

Pel que fa a l'entonació, el segon punt a tractar, es pot resumir com una successió de variacions tonals que estructurin sintàcticament la frase. L'entonació d'aquest text és força lineal ja que no hi ha variacions rítmiques ni d'intensitat en la pronunciació de les paraules. Si ens fixem en l'anàlisi sonor podem apreciar una mancança de paraules en negreta que fan referència a l'entonació. Fins i tot podem veure com només ressalta alguna síl·laba d'alguna paraula concreta, acte dut a terme perquè la sensibilitat acústica del lector ho detecti i segueixi a l'aguait del què s'està dient. En definitiva, creiem que és un documental amb poca entonació i força seriós parlant en nomenclatura de tons.

Un cop analitzats els aspectes sonors, ens agradaria fer una pinzellada sobre aspectes relacionats amb el verb. Els temps verbals estan prou ben trobats ja que es parla en present, però també s'utilitza el passat i el futur per donar riquesa temporal i fer que el text sigui menys monòton per l'oient, permetent així que vagi fent *flashbacks* o *flashforwards* en relació al significat del què s'està dient en aquell moment. Mencionar que tots els verbs tenen una característica entre sí: estan en indicatiu. Això permet que l'oient tingui més credibilitat en el què s'està dient tractant les dades com si fossin “objectives”, sense dubtes. Dic fossin perquè la objectivitat, com ja sabem, no existeix.

Per finalitzar, podríem resumir dient que la característica principal d'aquest text és la linealitat tonal del què s'explica. Un text amb poques variacions melòdiques i amb una veu suspesa que ens va explicant l'origen de l'ésser humà. Pensem que això és a causa de que sigui un documental, vessant que fa que no es produeixin moltes alteracions en la pronunciació. Destacar a més una altra característica del text que és la abundància de pauses en les frases per estructurar-les sintàctica i pragmàticament.

■ Text radiofònic de Catalunya Informació:

Es tracta d'un fragment de l'informatiu migdia de Catalunya Informació. Aquest producte radiofònic, té l'objectiu d'informar a l'oient. Ho aconsegueix donant molta informació en poc temps cosa que provoca que sigui una locució ràpida i fluida.

La Victòria Vilaplana és la locutora de l'informatiu. Té una veu clara i directa que li permet fer una entonació variada i gens monòtona. Fa pauses curtes davant de paraules importants o de rellevància així com acceleracions de lectura en informacions evidents i conegudes per l'oient. Aquests efectes provoquen una musicalitat excepcional que permet captar el missatge amb claredat. Aquesta musicalitat de la qual parlem, queda absolutament reflectida al final de cada una de les frases. És en aquest moment quan la Victòria fa un canvi d'entonació, passant el seu to d'una veu estàndard a una veu greu, donant per tancada l'oració. És normal, parlant de la tonalitat en la locució, que veiem que el diagrama d'entonació és força monòton i regular. Aquesta és una de les característiques de la locució informativa. Tot i que hi ha punts de canvis sobtats de to per enganxar a l'oient, no és el gènere on hi hagi més alteracions. Aquests petits canvis d'entonació, en una locució radiofònica d'un text escrit s'anomena *semi-cadència* i *semi-anticadència*.

Fer pauses en el moment adequat i en el lloc adient pot fer que una locució canviï per complert. De fet, són «la base de l'organització del discurs oral, la variable que marca el començament i la fi de la paraula o el conjunt de paraules que finalment conformen una unitat de sentit»¹. La locutora utilitza pauses llargues i curtes per introduir o donar valor a expressions o oracions més o menys rellevants en la notícia. Aquí en tenim un fragment d'exemple, on es mostra clarament que una frase amb les pauses marcades transmet molt clarament la informació i permet captar l'atenció de l'oient.

I **no són** mesures qualsevol // *el President Espanyol ha anunciat retallades* // **IMMINENTS** que *afectaran* funcionaris i pensionistes // que condicionaran la inversió pública i *el creixement* econòmic del país // i que també suposaran l'eliminació d'una de les ajudes estrella del govern / socialista / el xec nadó //

¹ Redacción y locución en medios audiovisuales: la radio. A.Huertas Bailén / J.J.Perona Páez. Pròleg de Iñaki Gabilondo. Bosch Comunicació. Primera edició.

És important, però, tenir present el lloc on tenim i com tenim col·locada la puntuació, encara que tinguem marcats on es fa cada pausa i si la pausa és més o menys llarga,. Una coma, un punt o un signe d'interrogació poden ser molt significatius. En aquest text radiofònic en tenim un exemple molt clar quan diu:

Hola, bon dia /// Són nou / les mesures en què s'ha de reduir / un punt i mig adicional al dèficit públic / En euros / quinze mil **millions**.

Queda en evidència que després de la paraula *públic* hi ha un punt però que no s'ha de fer una pausa tan llarga com un punt perquè dona pas a un apunt important lligat amb la idea que acaba de mencionar, i quan més llarga és la pausa, menor sensació de relació entre els continguts que separa és té.² Per això és important saber quins signes de puntuació tenim a cada moment i quines pauses locutives volem emprar en cada situació. Sempre que es porti un ritme adequat en la lectura i es facin les pauses corresponents el missatge arribarà al lector amb una

■ Gag humorístic de Crackòvia:

Ens trobem davant d'un producte audiovisual humorístic on s'imita la veu i l'aspecte de personatges famosos reals dins del món de l'esport. Per aquest motiu, la sintaxi sonora és diferent a la dels altres productes. Hi ha dos elements principals que formen la sintaxi sonora: l'entonació i la pausa, que són els que analitzarem a continuació.

En primer lloc, parlem de l'entonació. Podem dir que al gag analitzat, en Toni Albà i en Jordi Rios (els dos actors protagonistes d'aquest producte audiovisual) pugen molt el to de veu quan imiten el Carles Rexach i el Johan Cruyff respectivament, de manera que criden més que parlen. El fet que hi hagi una entonació elevada aporta dinamisme al producte, evitant que resulti avorrit com pot succeir amb alguns locutors de ràdio, per exemple.

Les principals modificacions tonals que afecten el final de cada seqüència sonora són la cadència, la suspensió i l'anticadència. En el minut de vídeo apareixen cadències i anticadències de forma clara, a diferència de la suspensió, que no hi apareix en cap moment. La cadència (entonació descendent) la trobem per exemple a la frase: "*Charlio*", *quiero saber si mi ordenador*

² Power Point classe. Tema 8, 4ª diapositiva

tiene virus” (22:05’) – frase que cau en d’intensitat perquè espera una resposta per part del seu interlocutor; i l’anticadència (entonació ascendent), a moltes de les frases del vídeo, per exemple: “*Johan, però què estàs fent?*”, (22:03’), ja que quan es tracta d’una pregunta sempre s’aguditza el to interrogatiu.

En segon lloc tenim la pausa. Aquest element sintàctic és importantíssim en qualsevol producte sonor o audiovisual perquè és l’element que marca el principi i el final del grup de paraules que acabaran conformant una unitat de sentit. Una pausa col·locada en un determinat lloc de la frase pot comunicar una cosa diferent que si es col·loca en un altre punt de l’oració, per la qual cosa, les pauses no són estructures gramaticals rígides, sinó que són força variables. S’ha de vigilar el seu ús, perquè un error en aquest sentit pot fer entendre l’espectador o l’oient una cosa diferent a la que es volia difondre, i provocar malentesos.

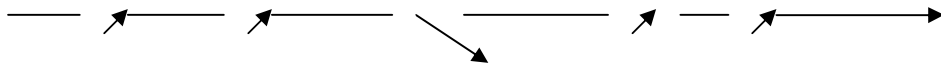
Aplicant aquesta teoria al gag analitzat, es poden treure les següents conclusions. Al ser un producte d’humor, si hi ha un error de pauses es pot interpretar com part de la imitació i no tenir cap conseqüència negativa, sinó més aviat agradar al públic. A més a més, una frase amb pautes tan marcades com la primera (quan el personatge de Cruyff llegeix el que està escrivint al portàtil) i que empobriria la locució en qualsevol altre context, aquí no ho fa, perquè el vocabulari erroni que en Jordi Rios utilitza per a imitar al seu personatge distreu a l’espectador i aconsegueix que estigui més pendent de riure amb el que està veient que d’analitzar les pauses. Recordem que com aquest producte és un diàleg en la seva majoria (tret del començament), les pauses no tenen la mateixa funció que, per exemple, en un informatiu: Al gag marquen l’inici i el final de la intervenció de cadascun dels dos personatges, per aquest motiu, tenen una importància considerable. Dit en altres termes, marquen els torns de paraula.

Al tractar-se d’un producte audiovisual i disposar de la imatge per a reforçar la veu (tot i que en aquest cas podríem dir que la veu és el que reforça la imatge, perquè es tracta d’una imitació i és el més important), és possible compondre un text molt més simple, amb frases curtes i vocabulari senzill. D’aquesta manera, és més fàcil entendre el que es diu, i l’espectador pot gaudir més de la imitació sense haver d’estar gaire atent al text.

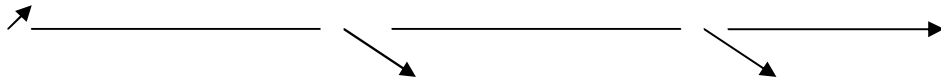
DIAGRAMES D'ENTONACIÓ

■ Documental de la National Geographic:

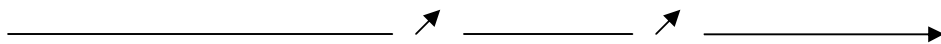
1. Entre los cientos de criaturas halladas enterradas en cuevas como esta // se encuentran los fósiles de **tres** de los primeros miembros de nuestro **árbol** genealógico //



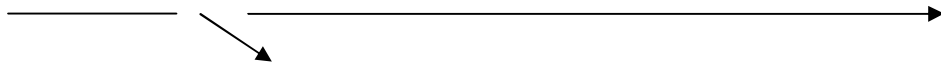
2. **Uno** de ellos / es nuestro antepasado directo / el primer homo sapiens



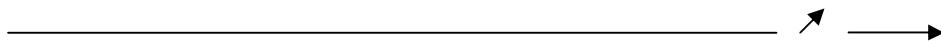
3. Caminó por las llanuras de **África** hace unos **doscientos** mil años



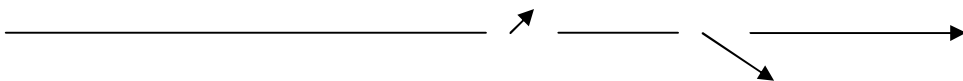
4. Sin embargo / no es la primera criatura que muestra rasgos humanos



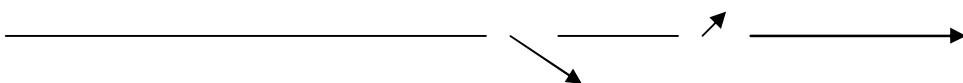
5. *Los yacimientos arqueológicos de África contienen los restos* de otras **dos** especies con características humanas ///



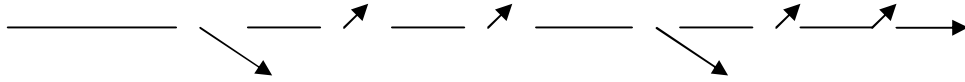
6. Esta es la historia de tres seres **muy** distintos / con un rasgo en común



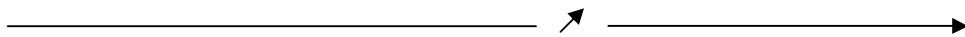
7. Los tres comparten al menos / **una señal** de que son humanos //



8. Pero no se trata de un romance histórico / es un relato **sangriento y violento** // porque sólo **una** de estas criaturas es nuestra antepasada / sólo **una** sobrevivirá para convertirse en el **hombre** moderno //



9. Vamos a conocer a los sospechosos **no** habituales.

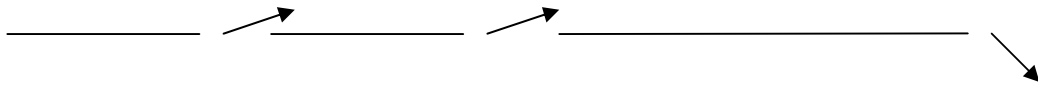


■ Text radiofònic de Catalunya Informació:

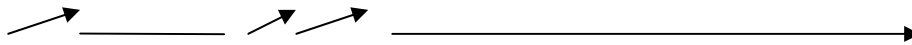
1. Jose Luís Rodríguez Zapatero ha posat damunt la taula les **cartes** /



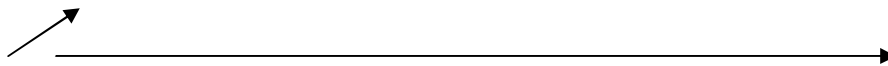
2. amb les quals / **pensa reduir** / **urgentment** l'elevat dèficit / públic de l'estat //



3. I **no són** mesures qualsevol // el *President Espanyol* ha anunciat retallades //



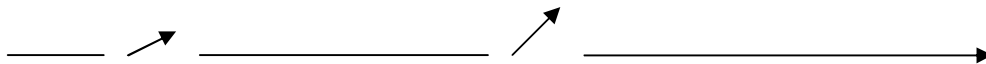
4. **IMMINENTS** que afectaran funcionaris i pensionistes //



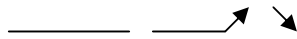
5. que condicionaran la inversió pública i el *creixement* econòmic del país //



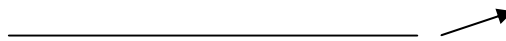
6. i que també suposaran l'eliminació d'una de les ajudes estrella del govern



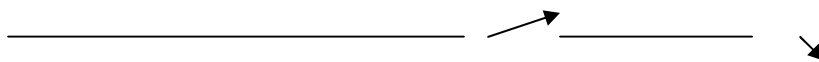
7. socialista /el xec nadó //



8. Un paquet de mesures que l'oposició **rebutja** /



9. i que pels sindicats representa el / **trencament** del pacte social.



10. Fixem-nos / primer en el detall d'aquestes mesures //

_____ ↗ _____ ↘

11. Ens les explica la Txell Feixas des del Congrés on s'ha debatut el pla d'ajut / Bon dia Txell.

_____ ↗ _____ ↘

12. Hola, bon dia /// Són nou / les mesures en què s'ha de reduir /

_____ ↘ _____ ↗ _____ →

13. un punt i mig addicional al dèficit públic / En euros / quinze mil **milions**. /

_____ ↗ _____ ↘

14. *El govern passa les tisores* pel sector públic / retalla un **cinc per cent** de mitjana //

_____ ↗ _____ ↗ _____ →

15. el sou dels funcionaris aquest any per **congelar**-los al pròxim /

_____ ↗ _____ →

17. i el rebaixa un **quinze** // pels membres del govern //

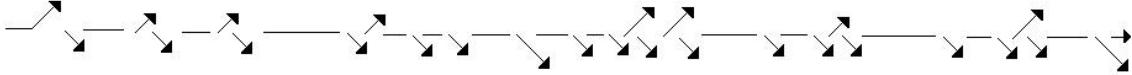
_____ ↗ _____ ↘

18. Congela les pensions l'any vinent / exceptuant les no contributives / i les mínimes [...].

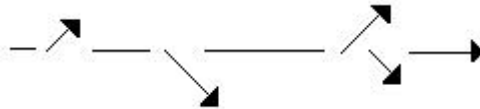
_____ ↗ _____ →

■ Gag humorístic de Crackòvia:

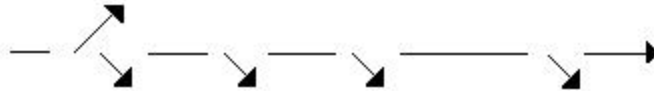
1. “y,/ es por eso **que**,/ el **gol**/ que falló/ **el jugador**/ del ‘Osasuno’// lo hubiera/ marcado/
hasta/ **un mono**/ borracho con los ojos/ vendados/ **y/ pinzas de tender la ropa**/ en los/
pezones”./ Punto final///



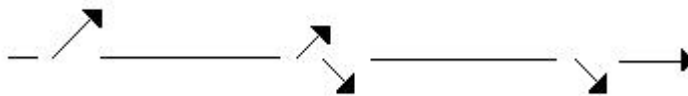
2. **Uuh!** Johan...// però què estàs **fant**?!!



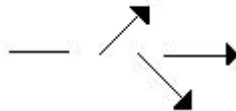
3. ¡**Ssshht!**/ ‘Charlio’/, quiero saber/ si mi ordenador tiene virus/



4. **Baahh!** Però Johan, això no es mira **així**,/ l’has de portar a l’informàtic/



5. ¡¡**Cállate ‘Charlio’!!!**



6. Tranquilo,/ es sólo un constipado...///

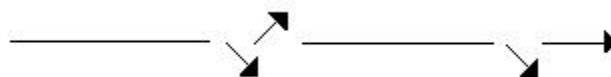


7. Un día de reposo...// y curado///



8. Muy bien
tarde?/

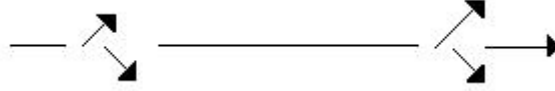
Charly,/ ¿**por qué** llegas tan



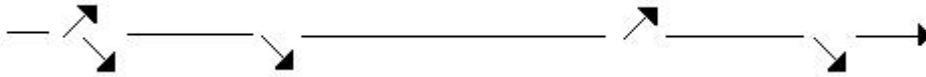
9. Perdona Johan, però es que vinc d’una **reunió** amb el Sandro Rosell//



10. **¿Cómo?** / ¡¿Que te has reunido con el **enemigo**...?!/



11. **Si!** / I no només això.../ *sinó que a més a més he pensat donar-li **suport** en la campanya electoral!*



BIBLIOGRAFIA

Llibres:

- *Redacción y locución en medios audiovisuales: la radio*. A.Huertas Bailén /J.J. Perona Paéz
- *Aula de locución*. Margarita Blanch / Patricia Lázaro
- *Redacción y locución de la información audiovisual*. J.Larrañaga
- *La dimensión sonora del lenguaje audiovisual*. A.Bravo Rodríguez.

Material audiovisual:

- Power points treballats a classe